

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK
THE STATE EDUCATION DEPARTMENT
ALBANY, NEW YORK 12234

APPLICATION FOR EMPLOYMENT CERTIFICATE

See reverse side of this form for information concerning employment of minors.

All signatures must be handwritten in ink, and applicant must appear in person before the certifying official.

PART I – Parental Consent – (To be completed by applicant and parent or guardian)

Parent or guardian must appear at the school or issuing center to sign the application for the first certificate for full-time employment, unless the minor is a graduate of a four-year high school and presents evidence thereof. For all other certificates, the parent or guardian must sign the application, but need not appear in person to do so.

Date.....

I, Age
[Applicant] [Social Security Number]

Home address apply for a certificate as checked below:
[Full Home Address including Zip Code]

- Nonfactory Employment Certificate – Valid for lawful employment of a minor 14 or 15 years of age enrolled in day school when attendance is not required.
- Student General Employment Certificate – Valid for lawful employment of a minor 16 or 17 years of age enrolled in day school when attendance is not required.
- Full-Time Employment Certificate – Valid for lawful employment of a minor 16 or 17 years of age who is not attending day school.

I hereby consent to the required medical examination and employment certification as indicated above.

.....
[Signature of Parent or Guardian]

PART II – Evidence of Age – (To be completed by issuing official only)

..... – Check evidence of age accepted – Document # (if any)
[Date of Birth]

Birth Certificate State Issued Photo I.D. Driver's License Schooling Record Other.....
[Specify]

PART III – Certificate of Physical Fitness

Applicant shall present a Certificate of Physical Fitness from a school or private physician. Said examination must have been given within 12 months prior to issuance of the employment certificate.

If the Certificate of Physical Fitness is limited, the issuing official shall issue a Limited Employment Certificate (valid for a period not to exceed 6 months unless the limitation noted by the physician is permanent, then the certificate will remain valid until the minor changes jobs. Enter the limitation on the employment certificate.

PART IV – Pledge of Employment – (To be completed by prospective employer)

Part IV must be completed only for: (a) a minor with a medical limitation; and (b) for a minor 16 years of age who is leaving school, and resides in a district (New York City and Buffalo) which require a minor 16 years of age who is not employed to attend school, according to Section 3205 of the Education Law.

The undersigned will employ residing at
[Applicant]

as at
[Description of Applicant's Work] [Job Location]

for days per week hours per day, beginning a.m. p.m.

..... ending..... a.m. p.m.
[Name of Firm]

.....
[Address of Firm]

..... Starting date
[Telephone Number] [Signature of Employer]

PART V – Schooling Record – (To be completed by school official)

Part V must be completed only for a minor 16 years of age who is leaving school, and resides in a district (New York City and Buffalo) which require a minor 16 years of age to attend school, according to Section 3205 of the Education Law.

I certify that the records of
[Name of School] [Address]

show that whose date of birth is
[Name of Applicant]

is in grade
[Signature of Principal or Designee]

PART VI – Employment Certification – (To be completed by issuing official only)

Certificate Number Date Issued

.....
[School or Issuing Center] [Address] [Signature of Issuing Official]

THIS APPLICATION DOES NOT AUTHORIZE EMPLOYMENT

عام معلومات

ایک ملازمت کے سرٹیفکٹ (طلبا کے فیکٹری کے علاوہ، طلبا کے لیے عام یا کل وقتی)، کو لامحدود بار مخصوص قسم کے سرٹیفکٹ کے ذریعے قانونی طور منظور کردہ ملازمت کی تقرری کے لیے مسلسل استعمال کیا جا سکتا ہے۔

فیکٹری کے علاوہ ملازمت کا سرٹیفکٹ اس کے اجراء کی تاریخ سے لے کر دو سال یا اس وقت تک مستند ہوتا ہے جب تک کہ طالب علم 16 سال کا ہو جائے، اس میں محدود ملازمت کا سرٹیفکٹ شامل نہیں ہے۔ ایک محدود ملازمت کا سرٹیفکٹ زیادہ سے زیادہ 6 مہینے کے لیے مستند ہوتا ہے ماسوائے معالج اس بات کی نشاندہی کرے کہ بچے کی جسمانی معذوری دائمی نوعیت کی ہے، تو ایسی صورت میں وہ سرٹیفکٹ اس وقت تک مستند رہے گا جب تک نابالغ بچہ ملازمت تبدیل نہ کر لے۔

ملازمت کے لیے ایک مختلف سرٹیفکٹ کے لیے درخواست دیتے وقت ایک نئے جسمانی تندرستی کا سرٹیفکٹ مطلوب ہوگا، اگر ملازمت کے لیے گذشتہ جسمانی تندرستی کے معائنے کو 12 مہینے سے زیادہ کا عرصہ گزر چکا ہے۔

ایک آجر کو ایک نابالغ بچے کی ملازمت کے دوران اس کے سرٹیفکٹ کو فائل پر رکھنا چاہیئے۔ ملازمت ختم ہونے پر یا ملازمت کے سرٹیفکٹ کی معقولیت کی معیاد ختم ہو جانے پر سرٹیفکٹ کو نابالغ بچے کو واپس کر دینا چاہیئے۔ ایک وجہ کی بنا پر ضلعی اسکولی ارباب و اختیار ایک سرٹیفکٹ کو منسوخ کر سکتے ہیں۔

اخبار تقسیم کرنے والے فرد کے طور پر کام کرنے والے، سڑک پر تجارت کرنے والے، کھیتوں میں کام کرنے والے، یا ماڈلنگ کرنے والے نابالغ بچوں کے لیے مخصوص پیشوں کے مطلوبہ اجازت نامے حاصل کرنا لازمی ہیں۔

ایک 14 سال یا اس سے بڑی عمر کے نابالغ بچے جن سے اسکول جانا مطلوب نہ ہو تو ان کو گالف کے مددگار طور پر، بے بی سٹر، یا باغ کے کام اور گھر کے کام کاج جیسی رسمی ملازمت پر رکھا جا سکتا ہے۔ ایسی ملازمت کے لیے سرٹیفکٹ لازمی نہیں ہے۔

ایک ایسے پیشے میں جس کے لیے ملازمت کا سرٹیفکٹ مطلوب نہ ہو ایک نابالغ بچے کا آجر عمر کے ایک سرٹیفکٹ کی درخواست کر سکتا ہے۔

ممنوع ملازمت

ایک فیکٹری میں یا فیکٹری سے وابستہ کام کے لیے (ماسوائے سامان پہنچانے یا اس کے دفتر میں کلرکی کے کام کے)، یا مخصوص خطرناک پیشوں کے لیے جیسے کہ: تعمیراتی کام؛ ایک گاڑی میں مدد گار، دھلائی، پیسنے، کاٹنے، تراشنے، دباؤ ڈالنے یا مرکب بنانے کی مشینوں کے عمل کے لیے؛ یا ایک عمارت یا ساخت کی مرمت سے وابستہ رنگ کرنے یا بیرونی صفائی کرنے کے لیے اور نیو یارک ریاست مزدوری کے قانون کے حصے 133 میں درج فہرست کاموں کے لیے ایک 14 اور 15 سال کی عمر کے نابالغ بچے کو ملازمت پر نہیں رکھا جا سکتا۔

مخصوص خطرناک پیشوں کے لیے جیسے کہ: تعمیراتی کام؛ ایک گاڑی میں مدد گار، بجلی یا گیس سے چلنے والی مختلف مشینوں کو چلانے کے لیے نیو یارک ریاست مزدوری کے قانون کے حصے 133 میں درج فہرست کاموں کے لیے ایک 16 اور 17 سال کی عمر کے نابالغ بچے کو ملازمت پر نہیں رکھا جا سکتا۔

ملازمت کے لیے اوقات کار (گھنٹے)

نابالغ بچوں کو ان اوقات میں ملازمت پر نہیں رکھا جا سکتا جن میں ان سے اسکول میں شرکت کرنا مطلوب ہے۔ 14 اور 15 سال کی عمر کے نابالغ بچوں کو کسی بھی پیشے کے لیے ذیل کے علاوہ ملازمت پر نہیں رکھا جا سکتا ہے (ماسوائے کھیت میں کام کرنے، یا سامان پہنچانے یا اخبار پہنچانے کے):

جب اسکول کھلا ہوا ہو:

- کسی بھی اسکولی دن میں 3 گھنٹوں سے زیادہ، ایک غیر اسکولی دن میں 8 گھنٹے سے زیادہ، ایک ہفتے میں 6 دن سے زیادہ، ایک ہفتے میں زیادہ سے زیادہ 18 گھنٹے یا اگر کمشنر کے ذریعے منظور شدہ زیر نگرانی کام کی تعلیم کے پروگرام میں مندرج ہے تو زیادہ سے زیادہ 23 گھنٹے فی ہفتہ۔

- شام 7 بجے کے بعد یا صبح 7 بجے سے قبل

جب اسکول بند ہو:

- کسی بھی دن 8 گھنٹے سے زیادہ، کسی بھی ہفتے میں 6 دن، زیادہ سے زیادہ 40 گھنٹے فی ہفتہ

- شام 9 بجے کے بعد یا صبح 7 بجے سے قبل

یہ سرٹیفکٹ اخبار تقسیم یا فروخت کرنے، زراعت یا ماڈلنگ سے وابستہ کاموں کے لیے مستند نہیں ہے۔

16 اور 17 سال کے نابالغ بچوں کو ذیل کے علاوہ ملازمت پر نہیں رکھا جا سکتا:

جب اسکول کھلا ہوا ہو:

- اسکولی دن سے قبل 4 گھنٹوں سے زیادہ، ایک غیر اسکولی دن (چھٹی) سے قبل 8 گھنٹے سے زیادہ، (جمعہ، ہفتہ، اتوار اور تعطیلات) ایک ہفتے میں 6 دن؛ زیادہ سے زیادہ 28 گھنٹے فی ہفتہ۔
- ایک اسکولی دن سے قبل والدین یا سرپرست کی تحریری اجازت اور نابالغ بچے کے اسکول کی جانب سے اطمینان بخش تعلیمی کارکردگی کے ایک سرٹیفیکٹ (ان کی توثیق مارکینگ پیریئڈ کے اختتام پر کی جاتی ہے) کے بغیر رات 10 بجے اور رات 12 بجے کے درمیان۔
- غیر اسکولی دن (چھٹی) سے قبل دن میں والدین یا سرپرست کی تحریری اجازت کے بغیر رات 10 بجے اور رات 12 بجے کے درمیان۔

جب اسکول بند ہو:

- کسی بھی دن 8 گھنٹے سے زیادہ، کسی بھی ہفتے میں 6 دن، زیادہ سے زیادہ 48 گھنٹے فی ہفتہ

تعلیمی قانون، حصہ 3233

"کوئی بھی شخص جو ملازمت کے سرٹیفیکٹ یا اجازت نامے کے لیے دی گئی درخواست پر یا اس کے متعلق یہاں دیئے گئے کسی بھی حلف نامے، ریکارڈ، ٹرانسکرپٹ، سرٹیفیکٹ یا اجازت نامے میں اس باب کے مطابق جان بوجھ کر کسی بھی قسم کا غلط بیان دیتا ہے، تو یہ کمتر درجے کے جرم کا مرتکب ہو گا۔"

25-2760.52.2(250 Pkgs) 2/94